

Zeitschrift: Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio
Herausgeber: Staatssekretariat für Wirtschaft
Band: 70 (1952)
Heft: 293

Heft

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

Download PDF: 04.05.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Redaktion und Administration: Effingerstrasse 3 in Bern. — Telefon Nummer (031) 21660
im Inland kann nur durch die Post abonniert werden. Gefl. Abonnementsbeträge nicht an obige Adresse, sondern am Postschalter einzahlen — Abonnementspreise: Schweiz: jährlich Fr. 27.50, halbjährlich Fr. 16.50, vierteljährlich Fr. 8.—, zwei Monate Fr. 5.50, ein Monat Fr. 3.50; Ausland: jährlich Fr. 40.— — Preis der Einzelnummer 25 Rp. (plus Porto). — Annoncen-Régie: Publicitas AG. — Insertionsstarif: 22 Rp. die einspaltige Millimeterzeile oder deren Raum; Ausland 30 Rp. — Jahresabonnementspreis für die Monatsschrift „Die Volkswirtschaft“: Fr. 10.50.

Rédaction et administration: Effingerstrasse 3 à Berne. — Téléphone numéro (031) 21660
En Suisse, les abonnements ne peuvent être pris qu'à la poste. On est donc prié de ne pas verser le montant des abonnements à l'adresse ci-dessus — Prix d'abonnement: Suisse: un an 27 fr. 50; un semestre 15 fr. 50; un trimestre 8.— fr.; deux mois 5.50 fr.; un mois 3.50 fr.; étranger: fr. 40.— par an — Prix du numéro 25 ct. (port en sus). — Régie des annonces: Publicitas SA. — Tarif d'insertion: 22 ct. la ligne de colonne d'un mm ou son espace; étranger 30 ct. — Prix d'abonnement annuel à „La Vie économique“: 10 fr. 50 y compris la taxe postale.

Inhalt — Sommaire — Sommario

Amtlicher Teil — Partie officielle — Parte ufficiale

Konkurse und Nachlassverträge. Faillites et concordats. Fallimenti e concordati.
Handelsregister. Registre du commerce. Registro di commercio.
Fabrik- und Handelsmarken. Marques de fabrique et de commerce. Marche di fabbrica e di commercio 144383—144404.
Allgemeinverbindlicherklärung des Gesamtarbeitsvertrages für das Schreiner- und Glasergewerbe im Kanton Basel-Landschaft.
Color-Emallier-Werkstätte GmbH, Biel.
Ameublements Haldimand S.A. en liquidation, Lausanne.
Société Financière pour la Métallurgie et les Mines, Genève.

Mitteilungen — Communications — Comunicazioni

Postscheckverkehr, Beitritte. Service des chèques postaux, adhésions.

Amtlicher Teil — Partie officielle — Parte ufficiale

Konkurse — Faillites — Fallimenti

Konkurrenzeröffnungen — Ouvertures de faillites

(SchKG. 231, 232; VZG. vom 23. April 1920, Art. 29, II und III, 123)

Die Gläubiger der Gemeinschuldner und alle Personen, die auf in Händen eines Gemeinschuldners befindliche Vermögensstücke Anspruch machen, werden aufgefordert, binnen der Eingabefrist ihre Forderungen oder Ansprüche unter Einlegung der Beweismittel (Schuldscheine, Buchauszüge usw.) in Original oder amtlich beglaubigter Abschrift dem betreffenden Konkursamt einzugeben. Mit der Eröffnung des Konkurses hört gegenüber dem Gemeinschuldner der Zinsenlauf für alle Forderungen, mit Ausnahme der pfandversicherten, auf (SchKG. 209).

Die Grundpfandgläubiger haben ihre Forderungen in Kapital, Zinsen und Kosten zerlegt anzumelden und gleichzeitig auch anzugeben, ob die Kapitalforderung schon fällig oder gekündigt sei, allfällig für welchen Betrag und auf welchen Termin.

Die Inhaber von Dienstbarkeiten, welche unter dem früheren kantonalen Recht ohne Eintragung in die öffentlichen Bücher entstanden und noch nicht eingetragen sind, werden aufgefordert, diese Rechte unter Einlegung allfälliger Beweismittel in Original oder amtlich beglaubigter Abschrift binnen 20 Tagen beim Konkursamt einzugeben. Die nicht angemeldeten Dienstbarkeiten können gegenüber einem gutgläubigen Erwerber des belasteten Grundstückes nicht mehr geltend gemacht werden, soweit es sich nicht um Rechte handelt, die aneh nach dem Zivilgesetzbuch ohne Eintragung in das Grundbuch dinglich wirksam sind.

Desgleichen haben die Schuldner der Gemeinschuldner sich binnen der Eingabefrist als solche anzumelden bei Straffolgen im Unterlassungsfalle.

Wer Sachen eines Gemeinschuldners als Pfandgläubiger oder aus andern Gründen besitzt, hat sie ohne Nachteil für sein Vorzugsrecht binnen der Eingabefrist dem Konkursamt zur Verfügung zu stellen bei Straffolgen im Unterlassungsfalle; im Falle ungerechtfertigter Unterlassung erlischt zudem das Vorzugsrecht.

Die Pfandgläubiger sowie Drittpersonen, denen Pfandtitel auf die Liegenschaften des Gemeinschuldners weiterverpfändet worden sind, haben die Pfandtitel und Pfandverschreibungen innerhalb der gleichen Frist dem Konkursamt einzureichen.

Den Gläubigerversammlungen können auch Mitschuldner und Bürgen des Gemeinschuldners sowie Gewährspflichtige beizugehen.

Les créanciers du failli et tous ceux qui ont des revendications à exercer sont invités à produire, dans le délai fixé pour les productions, leurs créances ou revendications à l'office et à lui remettre leurs moyens de preuve (titres, extraits de livres, etc.) en original ou en copie authentique. L'ouverture de la faillite arrête, à l'égard du failli, le cours des intérêts de toute créance non garantie par gage (L.P. 209).

Les titulaires de créances garanties par gage immobilier doivent annoncer leurs créances en indiquant séparément le capital, les intérêts et les frais, et dire également si le capital est déjà échu ou dénoncé au remboursement, pour quel montant et pour quelle date.

Les titulaires de servitudes nées sous l'empire de l'ancien droit cantonal sans inscription aux registres publics et non encore inscrites, sont invités à produire leurs droits à l'office des faillites dans les 20 jours, en joignant à cette production les moyens de preuve qu'ils possèdent, en original ou en copie certifiée conforme. Les servitudes qui n'auraient pas été annoncées ne seront pas opposables à un acquéreur de bonne foi de l'immeuble grevé, à moins qu'il ne s'agisse de droits qui, d'après le Code civil également, produisent des effets de nature réelle même en l'absence d'inscription au registre foncier.

Les débiteurs du failli sont tenus de s'annoncer sous les peines de droit dans le délai fixé pour les productions.

Ceux qui détiennent des biens du failli, en qualité de créanciers gagistes ou à quelque titre que ce soit, sont tenus de les mettre à la disposition de l'office dans le délai fixé pour les productions, tous droits réservés, faute de quoi, ils encourront les peines prévues par la loi et seront déchus de leur droit de préférence, en cas d'omission inexcusable.

Les créanciers gagistes et toutes les personnes qui détiennent des titres garantis par une hypothèque sur les immeubles du failli sont tenus de remettre leurs titres à l'office dans le même délai.

Les codébiteurs, cautions et autres garants du failli ont le droit d'assister aux assemblées de créanciers.

Dichiarazioni di fallimento

(L. E. F. 231, 232; Reg. Trib. fed. del 23 aprile 1920, art. 29, II e III, 123)

I creditori del fallito e tutti coloro che vantano pretese sui beni che sono in suo possesso sono diffidati ad insinuare all'Ufficio del fallimento, entro il termine fissato per le insinuazioni, i loro crediti o le loro pretese insieme coi mezzi di prova (riconoscimenti di debito, estratti di libri, ecc.) in originale o in copia autentica. Colla dichiarazione di fallimento cessano di decorrere, di fronte al fallito gli interessi di tutti crediti non garantiti da pegno (L. E. F. 209).

I titolari di crediti garantiti da pegno immobiliare devono insinuare i loro crediti indicando separatamente il capitale, gli interessi e le spese e dichiarare, inoltre, se il capitale è scaduto o già disdetto per il pagamento, per quale importo e a quale data.

I titolari di servitù sorte sotto l'impero dell'antico diritto e non ancora iscritte a registro, sono diffidati ad insinuare all'ufficio le loro pretese entro 20 giorni insieme cogli eventuali mezzi di prova in originale od in copia autentica. Le servitù non insinuate non saranno opponibili ad un aggradiatario di buona fede del fondo gravato, a meno che si tratti di diritti che anche secondo il nuovo codice civile hanno carattere di diritto reale senza iscrizione.

I debitori del fallito sono tenuti ad annunciarli entro il termine fissato per le insinuazioni sotto comminatoria di pena.

Coloro che, come creditori pignorati o a qualunque altro titolo, detengono dei beni spettanti al fallito sono tenuti, senza pregiudizio dei loro diritti, di metterli a disposizione dell'ufficio entro il termine fissato per le insinuazioni, sotto comminatoria delle pene previste dalla legge e la minaccia, che in caso di omissione non scusabile, i loro diritti di preferenza saranno estinti.

I creditori pignorati e tutti coloro che sono in possesso di titoli di pegno immobiliare sugli stabili del fallito, sono tenuti a consegnarli all'ufficio entro lo stesso termine.

Codébitori, cauzioni ed altri garanti del fallito hanno il diritto di partecipare alle adunanze dei creditori.

Kt. Zürich Konkursamt Unterstrass-Zürich (2614³)

Gemeinschuldner: Ciparisso Lotario, Kaufmann, geb. 1901, italienischer Staatsangehöriger, Inhaber der Einzelfirma L. Ciparisso, Vertretungen in Waren aller Art, Hofwiesenstrasse 89, Zürich 6.

Datum der Konkurseröffnung: 13. November 1952.

Summarisches Verfahren gemäss Art. 231 SchKG.

Eingabefrist für Forderungen: 16. Dezember 1952.

Kt. Zürich Konkursamt Wiedikon-Zürich (2616⁴)

Gemeinschuldnerin: Dynopress AG., Metallstanzwerk, Herrligstrasse Nr. 39, Zürich 9 - Altstetten.

Datum der Konkurseröffnung: 21. Oktober 1952.

Summarisches Verfahren gemäss Art. 231 SchKG. gemäss zweiter Gerichtsverfügung vom 21. November 1952.

Eingabefrist: bis 16. Dezember 1952.

Kt. Zürich Konkursamt Dübendorf (2673³)

Gemeinschuldnerin: Kella GmbH, Fabrikation von, Handel mit Einlegesohlen, Schuhwaren und Fournituren usw., früher mit Sitz in Wangen (Zürich), dato in Vevey, chemin du Petit-Clos 8.

Eigentümer folgender Grundstücke:

In der Gemeinde Vevey: Ein Wohnhaus mit Schuhfabrik unter der Terrasse, Assek. Nr. 1041, mit 12 Aren 19 m² Gebäudegrundfläche und Umgebungen «en Subriez».

Brandversichert für Fr. 249 200.

Konkursamtliche Schätzung: Fr. 100 000.

Datum der Konkurseröffnung: 6. August 1952.

Erste Gläubigerversammlung: Freitag, den 12. Dezember 1952, 14.30 Uhr, im Restaurant «Neuhof», Dübendorf (Zürich).

Eingabefrist: bis 4. Januar 1953, für Dienstbarkeiten bis 23. Dezember 1952.

Kt. Bern Konkursamt Bern (2756)

Gemeinschuldnerin: Firma Wehrli O. & Co., Buchdruckerei, Monbijoustrasse 12, Bern.

Datum der Eröffnung: 2. Dezember 1952.

Erste Gläubigerversammlung: Mittwoch, den 17. Dezember 1952, 15 Uhr, im Hotel Metropole, Zeughausgasse, Bern.

Eingabefrist: 12. Januar 1953.

Kt. Zug Konkursamt Zug (2764)

Gemeinschuldner: Gemperle Albert, geb. 1922, früher in Wattwil (St. Gallen), zurzeit in Cham, Neumatt.

Datum der Konkurseröffnung: 12. September 1952. (Das Verfahren wird durchgeführt, nachdem ein Gläubiger das bezügliche Begehren gestellt und den Kostenvorschuss geleistet hat.)

Summarisches Verfahren, Art. 231 SchKG.

Es findet keine Gläubigerversammlung statt.

Eingabefrist: bis und mit 2. Januar 1953.

Kt. Basel-Landschaft Konkursamt Ariesheim (2751)

Gemeinschuldner: Lampert-Brändli Paul, Bauunternehmung, Pantelweg 9, Reinach, und Inhaber eines Bauingenieurbureaus in Basel, Aeschengraben 8.

Datum der Konkurseröffnung: 3. Dezember 1952 (Art. 171 SchKG).

Eigentümer folgender Liegenschaften: diverse Liegenschaften in Reinach (Basel-Landschaft) und Basel.

Erste Gläubigerversammlung: Dienstag, den 30. Dezember 1952, 15 Uhr, im Gasthof «Zum Ochsen», in Reinach (Basel-Landschaft).

Eingabefrist: bis und mit 15. Januar 1953.

N.B. Von denjenigen Gläubigern, welche der Gläubigerversammlung nicht beiwohnen und bis zum 30. Dezember 1952, mittags 12 Uhr, nicht schriftliche Einsprache erheben, wird angenommen, dass sie das Konkursamt zur sofortigen freihändigen Verwertung der gesamten Aktiven ermächtigen.

Kt. Schaffhausen Konkursamt Stein am Rhein (2757)
 Gemeinschuldnerin: **Wieler Wwe., Julius, Frau**, Handel mit Strumpfwaren, Stein am Rhein (Schaffhausen).
 Datum der Konkurseröffnung: 8. Dezember 1952.
 Erste Gläubigerversammlung: 18. Dezember 1952.
 Ordentliches Verfahren.
 Eingabefrist: bis 18. Januar 1953.

Kt. Appenzell A.-Rh. Konkursamt Mittelland, Teufen (2777)
 Gemeinschuldner: **Bruderer Alfred**, Maßschneiderei und Handel mit Textilien, Trogen.
 Datum der Konkurseröffnung: 29. November 1952.
 Summarisches Verfahren, Art. 231 SchKG.
 Eingabefrist: bis 4. Januar 1953.

Cl. Irigione Ufficio dei fallimenti, Brusio (2755)
 Debitore: **Caratsch Alfredo**, elettricista, Brusio.
 Data di apertura del fallimento: 15 novembre 1952.
 Prima adunanza dei creditori: martedì 6 gennaio 1953, ore 14.30, in Casa comunale Brusio.
 Termine di insinuazione: Fino al 17 gennaio 1953.

Cl. de Vaud Office des faillites, Lausanne (2758)
 Faillie: **Hermann Marguerite**, «Vêtements pour Tous», boulevard de Grancy 55, à Lausanne.
 Date du prononcé: le 4 décembre 1952.
 Faillite sommaire, art. 231 LP.
 Délai pour les productions des créances: le 5 janvier 1953.

Cl. de Genève Office des faillites, Genève (2767)
 Failli: **Dupont François**, combustibles en gros, rue des Pâquis 53, Genève.
 Date de l'ouverture de la faillite: 27 novembre 1952.
 Liquidation sommaire, art. 231 L.P.: 11 décembre 1952.
 Délai pour les productions: 3 janvier 1953.

Cl. de Genève Office des faillites, Genève (2768)
 Failli: **Massera Georges**, Café de la Marine, rue Neuve-du-Motard 21, Genève.
 Date de l'ouverture de la faillite: 5 décembre 1952.
 Première assemblée des créanciers: mardi 23 décembre 1952, à 10 heures, Salle des assemblées de faillites, Taconnerie 7, Genève.
 Délai pour les productions: 13 janvier 1953.
 NB. Les créanciers ayant produit lors de la remise du commerce sont tenus de le faire à nouveau dans la faillite.

Cl. de Genève Office des faillites, Genève (2769)
 Failli: **Nachimson Bezalet-Charles**, importation de vins et vins liquoreux, rue de la Tour-de-l'Île 1, Genève.
 Co-propriétaire pour 1/3 des immeubles suivants: parcelle N° 4166 sur la commune de Versoix/Genève.
 Date de l'ouverture de la faillite: 14 novembre 1952.
 Première assemblée des créanciers: mardi 23 décembre 1952, à 11 heures, Salle des assemblées de faillites, Taconnerie 7, Genève.
 Délai pour les productions: 13 janvier 1953; pour l'indication des servitudes: 3 janvier 1953.

Cl. de Genève Office des faillites, Genève (2770)
 Faillie: **A la Poissonnerie, S.à.r.l.**, comestibles, rue de Monbrillant N° 42, Genève.
 Date de l'ouverture de la faillite: 28 novembre 1952.
 Première assemblée des créanciers: lundi 22 décembre 1952, à 11 heures, Salle des assemblées de faillites, Taconnerie 7, Genève.
 Délai pour les productions: 13 janvier 1953.

Einstellung des Konkursverfahrens — Suspension de la liquidation (SchKG. 230.) (L. P. 200.)

Kt. Zürich Konkursamt Wiedikon-Zürich (2752)
 Gemeinschuldner: **Gasche Albert**, Birnenstorferstrasse 143, Zürich 3.
 Datum der Konkurseröffnung: 20. November 1952.
 Datum der Einstellung mangels Aktiven: 3. Dezember 1952.
 Falls nicht ein Gläubiger bis zum 23. Dezember 1952 die Durchführung des summarischen Konkursverfahrens begehrt und für die Kosten desselben einen Vorschuss von Fr. 800 leiistet (Nachbezugsrecht vorbehalten), gilt das Verfahren als geschlossen.

Cl. de Vaud Office des faillites, Lausanne (2759)
 Faillie: **Fontana-Zwickert, Mme**, matériel de décoration, rue Ealing 1, à Lausanne.
 Délai pour avancer les frais de 500 fr.: le 23 décembre 1952.

Cl. de Genève Office des faillites, Genève (2771)
 La liquidation par voie de faillite ouverte contre **Kyburz-Rhyn Robert**, commerce en gros de mobilier scotaire, Croix-d'Or 19, Genève, par ordonnance rendue le 2 août 1952 par le Tribunal de première instance a été, ensuite de constatation de défaut d'actif, suspendue le 11 décembre 1952 par décision du juge de la faillite.
 Si aucun créancier ne demande d'ici au 23 décembre 1952 la continuation de la liquidation, en faisant l'avance nécessaire des frais en 600 fr., la faillite sera clôturée.

Kollokationsplan — Etat de collocation

(SchKG. 248—251) (L.P. 249—251)

Der ursprüngliche oder abgeänderte Kollokationsplan erwächst in Rechtskraft, falls er nicht binnen zehn Tagen vor dem Konkursgericht angefochten wird.

L'état de collocation, original ou rectifié, passe en force, s'il n'est attaqué dans les dix jours par une action intentée devant le juge qui a prononcé la faillite.

Kt. Zürich Konkursamt Zürich-Alstadt (2772)
 Ergänzung des Kollokationsplanes
 Im Konkurse über die Kollektivgesellschaft **Rauch & Wacker**, Innendekoration, Handel mit Möbeln und Teppichen, Schoffelgasse 2, Zürich 1, liegt der Kollokationsplan den beteiligten Gläubigern beim obengenannten Konkursamt erneut zur Einsicht auf, da nachträglich 3 bedingte Forderungen kolloziert wurden.

Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplanes mit Bezug auf die nachträglich zugelassenen Forderungen sind innert zehn Tagen, von dieser Bekanntmachung an, beim Einzelrichter im beschleunigten Verfahren des Bezirksgerichtes Zürich schriftlich (im Doppel) anzuheben, andernfalls die Nachträge als anerkannt gelten.

Kt. Bern Konkursamt Bern (2760)
 Neuauflage des Kollokationsplanes
 zufolge nachträglich anerkannter Forderungen und zufolge nachträglich angemeldeter Forderungen.
 Gemeinschuldnerin: **Baugenossenschaft Elementa, Bern**, mit Sitz in Bern.
 Anfechtungsfrist: 23. Dezember 1952.

Kt. Luzern Konkursamt Hitzkirch, Hochdorf (2753)
 Abänderung des Kollokationsplanes
 Im Konkurse über **Ineichen-Businger Hans**, früher in Gelfingen, nun wohnhaft in Hitzkirch, liegt der infolge nachträglicher Forderungseingabe abgeänderte Kollokationsplan zur Einsichtnahme der beteiligten Gläubiger auf. Klagen auf Anfechtung des Planes sind innert 10 Tagen gerichtlich anhängig zu machen, widrigenfalls er als anerkannt betrachtet würde.

Cl. de Fribourg Office des faillites de la Sarine, Fribourg (2754)
 Faillie: **Lustra S.A.**, usine d'apprêt, de teinture et de lustrage de peaux, à Fribourg.
 Délai pour intenter action en opposition: dix jours.

Kt. Schaffhausen Konkursamt Schaffhausen (2773)
 Im Konkurse über von **Däniken Otto**, Kleiderfabrikant, Schaffhausen, liegt der Kollokationsplan den beteiligten Gläubigern beim obengenannten Konkursamt zur Einsicht auf. Klagen auf Anfechtung des Planes sind innert 10 Tagen, von der Bekanntmachung an, gerichtlich anhängig zu machen, widrigenfalls er als anerkannt betrachtet würde.

Schluss des Konkursverfahrens — Clôture de la faillite (SchKG. 268) (LP. 268)

Kt. Zürich Konkursamt Fluntern-Zürich (2766)
 Das Konkursverfahren über **Jakob Hermann**, geb. 1922, von Langnau (Bern), Ottikerstrasse 25, Zürich 6, Inhaber der Einzelfirma: **Hermann Jakob**, Anfertigung und Verkauf von Herrenhosen, Ottikerstrasse 25, Zürich 6, ist durch Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichtes Zürich vom 8. Dezember 1952 als geschlossen erklärt worden.

Kt. Zürich Konkursamt Riesbach-Zürich (2774)
 Das Konkursverfahren über die Firma **Tuga A.G.**, mit Sitz in Zürich 8, Münchhaldenstrasse 22, Herstellung und Vertrieb von Tuben und Dosen, ist durch Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichtes Zürich vom 29. November 1952 als geschlossen erklärt worden.

Kt. Fribourg Konkursamt des Sensebezirks, Tafers (2775)
 Das Konkursverfahren über **Kurt Werner**, Automechaniker, Düringen, ist durch Verfügung des Konkursrichters vom 11. Dezember 1952 als geschlossen erklärt worden.

Liegenschaftsverwertungen im Pfändungs- und Pfandverwertungsverfahren (SchKG. 138, 142; VZG. vom 23. April 1920, Art. 29)

Es ergeht hiermit an die Pfandgläubiger und Grundlastberechtigten die Aufforderung, dem unterzeichneten Betreibungsamt binnen der Eingabefrist ihre Ansprüche an dem Grundstück insbesondere auch für Zinsen und Kosten anzumelden und gleichzeitig auch anzugeben, ob die Kapitalforderung schon fällig oder gekündigt sei, allfällig für welchen Betrag und auf welchen Termin. Innert der Frist nicht angemeldete Ansprüche sind, soweit sie nicht durch die öffentlichen Bücher festgestellt sind, von der Teilnahme am Ergebnis der Verwertung ausgeschlossen.

Innert der gleichen Frist sind auch alle Dienstbarkeiten anzumelden, welche vor 1912 unter dem früheren kantonalen Recht begründet und noch nicht in die öffentlichen Bücher eingetragen worden sind. Soweit sie nicht angemeldet werden, können sie einem gutgläubigen Erwerber des Grundstückes gegenüber nicht mehr geltend gemacht werden, sofern sie nicht nach den Bestimmungen des Zivilgesetzbuches auch ohne Eintragung im Grundbuch dinglich wirksam sind.

Kt. Zürich Betreibungsamt Thalwil (2766²)
 Schuldner und Pfandeigentümer: **Simmen-Frey Paul**, geb. 1914, Kaufmann, von Schinznach-Dorf und Rüschlikon, wohnhaft Zimmerbergstrasse 11, Thalwil.
 Ganttag: Freitag, den 30. Januar 1953, nachmittags 3 Uhr.
 Es findet nur eine Steigerung statt.
 Gantlokal: Restaurant «Zürcherhof», a. Landstrasse 120, Thalwil.
 Eingabefrist: bis 2. Januar 1953.
 Auflegung der Steigerungsbedingungen und des Lastenverzeichnisses vom 14. Januar 1953 an, mit Anfechtungs- bzw. Bestreiftungsfrist für die Beteiligten bis 24. Januar 1953.

Grundpfand: Grundbuchblatt Thalwil 1873.

Kat.-Nr. 4647, Plan 16 e. Ein Wohnhaus Asssek. Nr. 943 laut Schätzung vom Jahre 1949 für 78 000 asssekuriert, mit 9 Aren 42,4 m² Gebäudegrundfläche, Hofraum und Garten an der Zimmerbergstrasse 11, in Thalwil.
 Grenzen laut Plan.

Dienstbarkeit laut Grundbuch.
 Betreibungsamtliche Schätzung der Liegenschaft inkl. ortsübliche Zugehör Fr. 100 000.
 Die Verwertung erfolgt auf Verlangen des Grundpfandgläubigers im 1. und 2. Rang.

Der Ersteigerer hat an der Gant unmittelbar vor dem Zuschlag auf Abrechnung an der Kaufsumme Fr. 3000 in gesetzlicher Barschaft zu entrichten. Im übrigen wird auf die Steigerungsbedingungen und das Lastenverzeichnis verwiesen.

Thalwil, den 12. Dezember 1952. **Betreibungsamt Thalwil: Brändli.**

Nachlassverträge — Concordats — Concordat

Nachlassstundung und Aufruf zur Forderungseingabe

(SchKG 295, 296, 300.)

Sursis concordataire et appel aux créanciers

(L. P. 295, 296, 300.)

Den nachbenannten Schuldner ist eine Nachlassstundung bewilligt worden.

Die Gläubiger werden aufgefordert, ihre Forderungen in der Eingabefrist beim Sachwalter einzulegen, unter der Androhung, dass sie im Unterlassungsfalle bei den Verhandlungen über den Nachlassvertrag nicht stimmberechtigt wären.

Les débiteurs ci-après ont obtenu un sursis concordataire.

Les créanciers sont invités à produire leurs créances auprès du commissaire dans le délai fixé pour les productions, sous peine d'être exclus des délibérations relatives au concordat.

Kt. St. Gallen Konkurskreis Werdenberg (2761)

Schuldner: Kuhn Ernst, Autotransporte, Grabs.
Datum der Stundungsbewilligung mit Entscheid des Bezirksgerichtes Werdenberg: 27. November 1952.

Dauer der Stundung: vier Monate.

Sachwalter: Dr. H. Beusch, Konkursbeamter, Groffeldstrasse, Buchs.

Eingabefrist: bis 3. Januar 1953. Anmeldung der Forderungen mit den nötigen Belegen versehen beim Sachwalter.

Gläubigerversammlung: Mittwoch, den 4. Februar 1953, nachmittags 14 Uhr, im Gasthaus «Zum Löwen», in Grabs.

Aktenaufgabe: während 10 Tagen vor der Versammlung beim Sachwalter.

Verhandlung über die Bestätigung des Nachlassvertrages

(SchKG. 304, 317)

Délibération sur l'homologation de concordat

(L. P. 304, 317)

Die Gläubiger können ihre Einwendungen gegen den Nachlassvertrag in der Verhandlung anbringen.

Les opposants au concordat peuvent se présenter à l'audience pour faire valoir leurs moyens d'opposition.

Kt. Luzern Amtsgerichtspräsident von Luzern-Land (2762)

Schuldner: Sigrist Josef, Landesprodukte, Fischerstrasse 2, Luzern, wohnhaft in Meggen (Luzern).

Tag, Stunde und Ort der Verhandlung: Freitag, den 16. Januar 1953, nachmittags 14.15 Uhr, im Amtsgerichtgebäude, Villa Bleiche, Kriens.

Kriens, den 10. Dezember 1952.

Der Amtsgerichtspräsident von Luzern-Land:

Dr. E. Kessler.

Nachlassvertrag mit Vermögensabtretung — Concordat par abandon d'actif

(SchKG 316 bis 318)

(L. P. 316 bis 318)

Kt. Solothurn Konkurskreis Solothurn (2763)

Inventar, Fristansetzung zur Stellung von Abtretungsbegehren gemäss Art. 260 SchKG, Verteilungsliste und Schlussrechnung

Im Nachlassvertrag mit Vermögensabtretung (Liquidationsvergleich) des Romann Hans, 1911, Spengler, von und in Solothurn, liegen das Inventar, die Verteilungsliste und Schlussrechnung beim unterzeichneten Konkursamt zur Einsicht auf.

Eventuelle Beschwerden auf Anfechtung des Inventars sind innert 10 Tagen, von der Bekanntmachung an gerechnet, bei der kantonalen Aufsichtsbehörde (Obergericht) einzureichen. Innert der gleichen Frist sind Abtretungsbegehren im Sinne von Art. 260 SchKG bei der unterzeichneten Amtsstelle anzumelden.

Gleichzeitig wird auch die Verteilungsliste und Schlussrechnung während 20 Tagen zur Einsicht aufgelegt. Sie unterliegt während der Auflagefrist der Beschwerde an die Aufsichtsbehörde.

Hans Romann in Nachlassliquidation,
der Liquidator:

Konkursamt Solothurn: W. Isler, Notar.

Nachlassstundungsgesuch — Demande de sursis concordataire

(SchKG 293.)

(L. P. 293.)

Kt. Basel-Stadt Zivilgericht Basel-Stadt (2776)

Freitag, den 19. Dezember 1952, 8 Uhr, wird im Zivilgerichtssaal, in Basel, Bäumleingasse 3, I. Stock, über die Bewilligung des von der Firma Pelet J. H., Aktiengesellschaft, Schützenmattstrasse 48, Basel, gestellten Gesuches um Nachlassstundung gemäss Art. 294 SchKG. verhandelt, wozu die Gläubiger der Gesuchstellerin eingeladen werden.

Basel, 12. Dezember 1952.

Zivilgerichtsschreiberei Basel,
Prozesskanzlei.

Handelsregister - Registre du commerce - Registro di commercio

Stiftungen - Fondations - Fondazioni

Publikationen betreffend Stiftungen erscheinen nur in der Samstagsausgabe
Les publications concernant les fondations paraissent seulement le samedi

Zürich — Zurich — Zurigo

5. Dezember 1952.

Fürsorgestiftung der Firma Schulthess, Steinmetz & Co., Zürich, in Zürich 1 (SHAB. Nr. 35 vom 11. Februar 1950, Seite 396). Mit Beschluss des Stiftungsrates vom 10. Juli 1952 ist die Stiftungsurkunde abgeändert worden. Der Abänderung haben die Stifterfirma am 10. Juli 1952 und der Bezirksrat Zürich als Aufsichtsbehörde am 18. Juli 1952 die Zustimmung erteilt. Zweck der Stiftung ist die Fürsorge für die Angestellten und Arbeiter, eventuell auch für deren Angehörige, der Firma «Schulthess, Steinmetz & Co.» in Zürich, bei Alter, Krankheit, Invalidität und im Todesfall sowie bei sonstiger Notlage.

9. Dezember 1952.

Fürsorgestiftung der Firma E. Weber & Cie., in Zürich 5 (SHAB. Nr. 185 vom 10. August 1946, Seite 2394). Mit Beschluss vom 7. August 1952 hat der Stif-

tungsrat die Stiftungsurkunde abgeändert. Dieser Abänderung hat der Bezirksrat Zürich als Aufsichtsbehörde am 31. Oktober 1952 die Genehmigung erteilt. Der Name der Stiftung lautet Fürsorgestiftung der E. Weber & Cie. A.G. Zweck ist die Fürsorge für die im Dienst stehenden und die in den Ruhestand getretenen Angestellten der «E. Weber & Cie. A.G.» bei ganzlichem oder teilweisem Verdienstausfall infolge Alter, Invalidität, Krankheit, Unfall, Militärdienst sowie in Fällen unverschuldeter Notlage.

9. Dezember 1952.

Personalfürsorge-Stiftung der Mobiliare Verkehrs-A.G., in Zürich 1 (SHAB. Nr. 276 vom 24. November 1945, Seite 2914). Dr. Hans Hürlimann und Erich Felder sind aus dem Stiftungsrat ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Neu wurden in den Stiftungsrat gewählt Marcel Froidevaux, von Le Noirmont, in Biel, als Präsident, und Anna Bolli-Hemmi, von Beringen, in Thalwil, als weiteres Mitglied. Die Mitglieder des Stiftungsrates führen Kollektivunterschrift zu zweien.

9. Dezember 1952.

Wohlfahrtsfonds der Parfumerie Solina und Einkaufsgenossenschaft der Schweiz. Coiffeurmeister, in Zürich 1, Stiftung (SHAB. Nr. 129 vom 4. Juni 1949, Seite 1507). Heinrich Schweizer ist nicht mehr Mitglied des Stiftungsrates; seine Unterschrift ist erloschen. Kollektivunterschrift ist erteilt an Hans-Rudolf Güttinger, von Zuzwil (St. Gallen), in Zürich, Mitglied des Stiftungsrates. Er zeichnet gemeinsam mit Präsident Friedrich Lehmann oder mit Vizepräsident Hermann Klumpp oder mit Aktuar Heinrich Schmitt.

9. Dezember 1952.

Personalfürsorgestiftung der Firma Robert Müller & Co., in Zürich 9 (SHAB. Nr. 119 vom 24. Mai 1947, Seite 1410). Werner Müller ist aus dem Stiftungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neu ist in den Stiftungsrat und zugleich als Präsident desselben mit Kollektivunterschrift zu zweien gewählt worden Robert Müller-Büchi, von Zürich und Boltigen (Bern), in Zürich.

10. Dezember 1952.

Personalfürsorgestiftung der GABS, Gesellschaft für Apparatebau, Blechbearbeitung und Spenglerhalbfabrikate A.-G., Wallisellen, in Zürich 1 (SHAB. Nr. 270 vom 16. November 1944, Seite 2538). Mit Beschlüssen des Verwaltungsrates der «GABS Aktiengesellschaft» vom 4. November 1952 und des Stiftungsrates vom 4. November 1952 ist die Stiftungsurkunde abgeändert worden. Der Bezirksrat Zürich als Aufsichtsbehörde hat der Abänderung am 21. November 1952 die Zustimmung erteilt. Sitz der Stiftung ist jetzt Wallisellen. Der Name der Stiftung lautet nun Personalfürsorgestiftung der GABS Aktiengesellschaft, Wallisellen. Die Stiftung bezweckt die Fürsorge zu Gunsten der Arbeiter und Angestellten der Firma «GABS Aktiengesellschaft», in Wallisellen, im Alter, bei Unfall, Krankheit, Invalidität, ausserordentlicher unverschuldeter Notlage, sowie Todesfall zu Gunsten ihrer Hinterbliebenen. Fritz Bossard ist infolge Todes aus dem Stiftungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neu ist als Stiftungsratsmitglied mit Kollektivunterschrift zu zweien gewählt worden Max Künzle, von Kappel (St. Gallen), in Wallisellen. Der Präsident des Stiftungsrates George H. Page wohnt nun in Schirmensee, Gemeinde Stäfa. Geschäftsdomizil: An der Alten Winterthurerstrasse (bei der GABS Aktiengesellschaft).

10. Dezember 1952.

Fürsorgefonds der «National» Registrierkassen A.-G., in Zürich 6, Stiftung (SHAB. Nr. 292 vom 13. Dezember 1947, Seite 3687). Der Stiftungsrat hat die Stiftungsurkunde am 10. April 1952 abgeändert. Dieser Abänderung hat der Bezirksrat Zürich als Aufsichtsbehörde am 17. Oktober 1952 die Genehmigung erteilt. Der Stiftungsrat besteht aus 7 Mitgliedern. Werner Dangel, von und in Zürich, und Hans Albrecht, von Stadel, in Bülach, neu-gewählte Mitglieder des Stiftungsrates, führen Kollektivunterschrift je mit Präsident Walter Emil Kaegi.

Bern — Berne — Berna

Bureau Bern

10. Dezember 1952.

Personalfürsorgestiftung der Marti-Unternehmungen, in Bern. Unter diesem Namen besteht gemäss öffentlicher Urkunde vom 5. Dezember 1952 eine Stiftung. Sie bezweckt die Fürsorge bei Krankheit, Unfallfolgen, Arbeitslosigkeit und Todesfall für die Angestellten und Arbeiter, bzw. ihre Angehörigen der folgenden Firmen: «A. Marti & Cie A.G.» in Bern, «A. Marti & Cie. A.G. Luzern», in Luzern, «A. Marti & Cie. A.G. Solothurn», in Solothurn, «A. Marti & Cie. S.A. Lausanne», in Lausanne, «Pro Routes S.A.», in Tavannes, und die «Makaflo G.m.b.H.», in Bern. Der Stiftungsrat kann nach seinem Ermessen die Tätigkeit der Stiftung auch auf Angestellte und Arbeiter weiterer Firmen ausdehnen, oder einzelne Firmen entlassen. Jedoch dürfen die bis dann erworbenen Ansprüche der aus der Stiftung berechtigten Arbeitnehmer nicht geschmälert werden. Die Organe der Stiftung sind: der Stiftungsrat und die Kontrollstelle. Die Verwaltung der Stiftung erfolgt durch den Stiftungsrat, bestehend aus 1 bis 5 Mitgliedern, die vom Verwaltungsrat der Stifterfirma «A. Marti & Cie. A.G.», in Bern, ernannt werden, wobei 1 Mitglied aus der Mitte der Arbeitnehmer gewählt werden muss. Der Präsident des Stiftungsrates wird von der Stifterfirma ernannt. Die Kontrollstelle ist die gleiche wie diejenige der Stifterfirma. Gegenwärtig gehören dem Stiftungsrat an: Alfred Marti, von und in Bern, Präsident; Hans Kunz, von Dornach, in Solothurn, Sekretär, und Mirko Robin Ros-Marti, von Dättwil, in Zürich, Beisitzer. Sie führen Einzelunterschrift. Domizil: Freiburgstrasse 133 (Bureau der Stifterfirma).

10. Dezember 1952.

Pensionsfonds für die Angestellten der ETKA, in Bern (SHAB. Nr. 107 vom 9. Mai 1946, Seite 1391). Aus der Verwaltungskommission sind Rudolf Stämpfli, Präsident, und Arnold Blum ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Als neue Arbeitgebermitglieder wurden in die Verwaltungskommission gewählt: Oskar Bettschart, von Schwyz, in Einsiedeln, als Präsident, und Otto Woodtly, bisher Fondsverwalter, als Mitglied. Zum neuen Fondsverwalter wurde ernannt Werner Bieli, von Nunningen, in Bern. Neben berechnungsberechtigt sind die Mitglieder der Verwaltungskommission unter sich kollektiv zu zweien, sowie der Fondsverwalter und sein Stellvertreter kollektiv mit je einem der Arbeitgebermitglieder.

10. Dezember 1952.

Clinique Manufacture bernoise à Leysin, Fondation du Dr. A. Rollier, in Bern. Aufnahme der an Tuberkulose erkrankten Berner, usw. (SHAB. Nr. 59 vom 12. März 1945, Seite 678). Prof. Dr. Henri Moutet ist als Mitglied des Direktionskomitees zurückgetreten; seine Unterschrift in dieser Eigenschaft ist erloschen. In seiner Sitzung vom 21. Dezember 1945 wählte der Regierungsrat des Kantons Bern zum neuen Mitglied des Direktionskomitees Dr. Fritz Giovanoli, von Frasnach (Thurgau), in Bern. Der Sekretär-Kassier des Direktionskomitees Emil Wälti ist zurückgetreten; seine Unterschrift ist erloschen. An seiner Stelle wurde als Sekretär-Kassier des Direktionskomitees gewählt Viktor Michel, von Brienz, in Bern. Der Präsident des Stiftungsrates Prof. Dr. med. H. August Rollier ist zurückgetreten; seine Unterschrift ist erloschen. In seiner Sitzung vom 5. Januar 1951 wählte der Regierungsrat des Kantons Bern als neuen Präsidenten des Stiftungs-

rates das frühere Mitglied des Direktionskomitees Prof. Dr. Henri Mouttet, von Courchapoix, in Bern. Der Präsident des Stiftungsrates oder der Präsident des Direktionskomitees zeichnen je zusammen mit einem Mitglied des Direktionskomitees. Neues Domizil: Spitalackerstrasse 9 (beim Sekretär-Kassier).

10. Dezember 1952.

Fürsorgestiftung des Vereins Schweizerischer Lithographiebesitzer, in Bern (SHAB. Nr. 122 vom 27. Mai 1946, Seite 1606). Aus dem Stiftungsrat ist der Sekretär Guido Zeller infolge Rücktrittes ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neu in den Stiftungsrat wurden gewählt: Karl Kuhl, von Kilchberg (Zürich), in Oberrieden, als Vizepräsident; Jules Säuberlin, von Basel, in La Tour-de-Peilz, als Mitglied, und Dr. iur. Pierre Magnin, von Basel, in Bern, als Sekretär. Sie zeichnen zu zweien unter sich oder je mit einem der übrigen Berechtigten. Neues Domizil: Effingerstrasse 14 (im Bureau des «Vereins Schweizerischer Lithographiebesitzer»).

10. Dezember 1952.

Wohlfahrtsfonds des Vereins Schweizerischer Lithographiebesitzer, in Bern (SHAB. Nr. 190 vom 16. August 1947, Seite 2362). Aus dem Stiftungsrat ist der Präsident Jakob Carl Müller infolge Rücktrittes ausgeschieden, ebenso der bisherige Sekretär Guido Zeller. Ihre Unterschriften sind erloschen. Neu wurden in den Stiftungsrat gewählt: Albert Feller, von Strättlingen, Gemeinde Thun, in Laupen, als Präsident; Karl Kuhl, von Kilchberg (Zürich), in Oberrieden, als Vizepräsident; Rudolf Häfeli, von Seengen, in Bern, und Jules Säuberlin, von Basel, in La Tour-de-Peilz, als Mitglieder, sowie Dr. iur. Pierre Magnin, von Basel, in Bern, als Sekretär und Vertreter der Begünstigten. Die Mitglieder des Stiftungsrates zeichnen kollektiv zu zweien unter sich. Neues Domizil: Effingerstrasse 14 (im Bureau des «Vereins Schweizerischer Lithographiebesitzer»).

Bureau Wangen a. d. A.

6. Dezember 1952.

Familienstiftung der Hug & Co. Aktiengesellschaft, in Herzogenbuchsee (SHAB. Nr. 68 vom 22. März 1947, Seite 807). Der Präsident Walter Meier ist aus dem Stiftungsrat ausgeschieden. Seine Unterschrift ist erloschen. Als Präsident des Stiftungsrates wurde neu gewählt Max Rebetz, von Bassecourt, in Herzogenbuchsee. Er zeichnet kollektiv zu zweien mit je einem andern Zeichnungsberechtigten.

Lucern — Lucerne — Lucerna

11. Dezember 1952.

Stiftung alte Pfarrkirche Schongau, in Schongau (SHAB. Nr. 33 vom 9. Februar 1952, Seite 395). Laut öffentlicher Urkunde vom 4. November 1952 wurde der Zweck der Stiftung folgendermassen umschrieben: Wiederherstellung und Unterhalt der alten, heute baufälligen und vom gänzlichen Zerfall bedrohten Pfarrkirche von Oberschönegg als Baudenkmal. Der Gemeinderat von Schongau hat als Aufsichtsbehörde dieser Aenderung am 11. November 1952 die Genehmigung erteilt.

Zug — Zoug — Zugo

10. Dezember 1952.

Pensionsfonds für die Angestellten der Montalto Holding A.-G., in Unterägeri, Stiftung (SHAB. Nr. 8 vom 11. Januar 1947, Seite 96). Das Mitglied der Verwaltungskommission, Arnold Blum, ist infolge Todes ausgeschieden und seine Unterschrift erloschen.

Basel-Stadt — Bâle-Ville — Basilea-Città

10. Dezember 1952.

Schülerstiftung, in Basel (SHAB. Nr. 235 vom 8. Oktober 1945, Seite 2436). Aus der Verwaltungskommission ist der Vorsteher Dr. Theodor Staehelin-von Salis ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Zum neuen Vorsteher wurde gewählt das bisherige Mitglied Valentin Vondermühl-Suter, in Arlesheim. Neu wurde in die Verwaltungskommission gewählt Marie Rudin, von und in Basel. Sie zeichnet zu zweien. Neues Domizil: St.-Jakobs-Strasse 54.

10. Dezember 1952.

Personalfürsorge-Stiftung der Firma Ammann & Co, in Basel. Unter diesem Namen besteht gemäss Urkunde vom 5. Dezember 1952 eine Stiftung. Sie bezweckt den Schutz des in der Firma «Ammann & Co», in Basel, arbeitenden Montage-Personals und ihrer Angehörigen gegen die wirtschaftlichen Folgen des Erwerbsausfalls infolge Alters oder Todes. Dem Stiftungsrat aus 1 bis 3 Mitgliedern gehört an Karl Ammann-Fasnacht, von und in Basel. Er führt Einzelunterschrift. Domizil: Güterstrasse 219.

10. Dezember 1952.

Fürsorgefonds der Firma Oscar Michel Erben & Co, in Basel. Unter diesem Namen besteht auf Grund der Urkunde vom 25. November 1952 eine Stiftung. Sie bezweckt die Fürsorge für das Personal der Firma «Oscar Michel Erben & Co», in Basel. Dem Stiftungsrat aus 2 Personen gehören an: Dr. Oscar Michel-Zabler, von Basel, in Männedorf, als Präsident; und Dr. Ida Bommer-Michel, von Oberbussnang, in Riehen. Sie zeichnen zu zweien. Domizil: Centralbahnplatz 14.

Schaffhausen — Schaffhouse — Sciaffusa

11. Dezember 1952.

Unterstützungsfonds für die Angestellten und Arbeiter der Vereinigten Kammgarnspinnereien Schaffhausen und Derendingen, in Schaffhausen, Stiftung (SHAB. Nr. 260 vom 5. November 1949, Seite 2884). Aus dem Stiftungsrat sind Friedrich Arthur Schoeller, Präsident, Rudolf Schoeller und Robert Schneider ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Als Mitglieder des Stiftungsrates wurden neu gewählt: Walter Schoeller, von und in Zürich, Präsident; Alex Stocker, von Zürich, in Küsnacht (Zürich), und Willy Meyer-Frölicher, von Oberhelfenschwil, in Küsnacht (Zürich). Sie führen Kollektivunterschrift zu zweien.

St. Gallen — St-Gall — San Gallo

6. Dezember 1952.

Fürsorgestiftung der Spar- & Kreditkassa Flums, in Flums (SHAB. Nr. 250 vom 24. Oktober 1944, Seite 2351). Infolge Aenderung der Stifterfirma wurde gemäss Beschluss des Regierungsrates des Kantons St. Gallen als kantonale Aufsichtsbehörde vom 20. November 1952 die Stiftungsurkunde teilweise revidiert. Der Name der Stiftung lautet nun: Fürsorgestiftung der Sarganserländischen Spar- & Kreditkassa. Die Kollektivunterschrift des Werner Marthy, Aktuar des Stiftungsrates, ist erloschen. An dessen Stelle wurde neu in den Stiftungsrat und als Aktuar gewählt Andreas Villiger, von Oberrüti (Aargau), in Flums. Die Mitglieder des Stiftungsrates führen Kollektivunterschrift zu zweien.

6. Dezember 1952.

Fürsorgestiftung der Firma Hefti & Co. A.-G., in Oberuzwil (SHAB. Nr. 68 vom 22. März 1947, Seite 808). Emil Hefti, Präsident, ist infolge Todes aus dem

Stiftungsrat ausgeschieden. Seine Unterschrift ist erloschen. Das bisherige Stiftungsratsmitglied Paul Riesen wurde zum Präsidenten ernannt. Neu wurden in den Stiftungsrat gewählt: Lotte Hefti-Gehring, von Luchsingen (Glarus), in Oberuzwil; Dr. Trudi Boller-Hefti, von Zürich, in Ermatingen, und Dr. Peter Nabholz, von und in Zürich. Die Mitglieder des Stiftungsrates zeichnen kollektiv je zu zweien.

8. Dezember 1952.

Viscose-Sparversicherung der Arbeiterschaft der Fabrik Widnau, in Widnau, Stiftung (SHAB. Nr. 252 vom 27. Oktober 1951, Seite 2668). Mit Beschluss des Regierungsrates des Kantons St. Gallen als kant. Aufsichtsbehörde vom 20. November 1952 wurde die Stiftungsurkunde durch Genehmigung der Ergänzung II geändert bzw. erweitert. Diese Ergänzung besteht in der Einführung einer freiwilligen Zusatzversicherung zur ordentlichen Sparversicherung der Destinatäre.

9. Dezember 1952.

Personalfürsorgestiftung der Fa. A. Günther & Co., in St. Gallen (SHAB. Nr. 261 vom 7. November 1945, Seite 2744). Zufolge Ueberganges der Rechtsstellung der bisherigen Stifterfirma zur Stiftung auf die Aktiengesellschaft «A. Günther & Co. A.-G.», in St. Gallen, wurde die Stiftungsurkunde durch Beschluss des Regierungsrates des Kantons St. Gallen vom 11. November 1952 als kant. Aufsichtsbehörde teilweise geändert. Der Name der Stiftung lautet nun: Personalfürsorgestiftung der Firma A. Günther & Co. A.-G. Adolf Günther ist als Mitglied des Stiftungsrates ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neu wurden zu Mitgliedern des Stiftungsrates gewählt: Suzy Günther-Marx, von St. Gallen, Victor Neuburger, von St. Gallen, als Präsident, Theodor Ilg, von Salenstein (Thurgau), alle in St. Gallen. Die Mitglieder des Stiftungsrates zeichnen kollektiv zu zweien. Domizil: Melonenstrasse 43.

10. Dezember 1952.

Alters- und Unterstützungsfond der Firma P. Zweifel & Co., Henau, in Henau, Stiftung (SHAB. Nr. 164 vom 16. Juli 1949, Seite 1893). Walter Engler ist infolge Todes aus dem Stiftungsrat ausgeschieden. Seine Unterschrift ist erloschen. An dessen Stelle wurde neu in den Stiftungsrat gewählt Erich Hösl, von Haslen-Glarus, in Felslegg-Henau. Der Präsident zeichnet kollektiv mit einem weiteren Mitglied des Vorstandes.

Aargau — Argovie — Argovia

9. Dezember 1952.

Fürsorgefonds der Arbeiter und Angestellten der Firma H. Woodtly & Cie. A.-G., Aarau, in Aarau, Stiftung (SHAB. Nr. 272 vom 19. November 1949, Seite 3006). Otto Hunn, Rechnungsführer, und Fritz Woodtly sind aus dem Stiftungsrat ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Neu wurden in den Stiftungsrat gewählt: Willy Goldenberger, von Schmiedrued, in Niedergösgen (Solothurn), als Rechnungsführer, und Werner Schärer, von Safenwil, in Aarau, als Mitglied (Aktuar). Zeichnungsberechtigt ist der Obmann oder der Rechnungsführer kollektiv mit je einem andern Mitglied des Stiftungsrates.

9. Dezember 1952.

Wohlfahrtsfonds der Firma Helvetia-Kinderwagenfabrik A.-G. Murgenthal, in Murgenthal, Stiftung (SHAB. Nr. 295 vom 16. Dezember 1950, Seite 3232). Max Hubschmied ist infolge Todes aus dem Stiftungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Als einziges Mitglied des Stiftungsrates wurde gewählt: Hermann Lanz, von Gondiswil, in Murgenthal. Er führt Einzelunterschrift.

9. Dezember 1952.

Personalfürsorge-Stiftung der Bank in Menziken, in Menziken. Unter diesem Namen besteht auf Grund der öffentlichen Urkunde vom 27. November 1952 eine Stiftung. Sie bezweckt die Fürsorge für die im Dienste der Aktiengesellschaft «Bank in Menziken», in Menziken, stehenden Angestellten und ihre Angehörigen und deren Schutz gegen die wirtschaftlichen Folgen von unverschuldeter Notlage, Alter, Arbeitslosigkeit, Invalidität, Unfall, Krankheit und Tod, soweit die Stifterin nicht bereits gesetzlich oder vertraglich zur Erbringung von Leistungen verpflichtet ist. Organe sind der aus 3 bis 5 Mitgliedern bestehende Stiftungsrat und die Kontrollstelle. Dem Stiftungsrat gehören an: Karl Fischer, von Aarau, in Menziken, als Präsident; Max Weber-Burger, von Menziken, in Unterkulm, und Karl Obrist, von Riniken, in Menziken, dieser als Aktuar. Die Mitglieder des Stiftungsrates zeichnen je zu zweien kollektiv. Domizil: Bureau der Stifterfirma.

Tessin — Tessin — Ticino
Ufficio di Faido

11 dicembre 1952.

Asilo Marietta Forni, in Pollegio (FUSC. del 13 ottobre 1939, N° 242, pagina 2095). Tale fondazione notifica che Don Cesare Nicola, da Gordevio, in Pollegio, è stato nominato presidente della commissione di amministrazione, in sostituzione del dimissionario Don Corrado Cortella, la cui firma viene radiata. La fondazione continua ad essere impegnata dalla firma collettiva del presidente con quella di un altro membro della commissione di amministrazione.

Waadt — Vaud — Vaud
Bureau de Nyon

6 décembre 1952.

Caisse de prévoyance en faveur des employés et des ouvriers de la Caisserie de Genolier, à Genolier, fondation (FOSC. du 15 septembre 1921, page 1811). Louis Gonet et Elisee Davaine, décédés, ne font plus partie du conseil de fondation. Leurs signatures sont radiées. Le conseil de fondation se compose actuellement de Gustave Davaine, président, et de Jean Davaine, secrétaire, les deux de Vich, à Nyon.

Bureau de Vevey

6 novembre 1952.

Fonds de prévoyance de la Maison de tricot S.A. Montreux, à Montreux-Planches, fondation (FOSC. du 22 mars 1952, N° 69). Dans son assemblée du 29 mai 1952, la fondation a modifié ses statuts et adopté la nouvelle dénomination Fonds de prévoyance de Montreux-Tricot S.A., Montreux-Knitting Ltd. La fondation a actuellement pour but d'aider en considération de leurs mérites les membres du personnel de «Montreux-Tricot S.A. (Montreux-Knitting Ltd)», à faire face aux difficultés matérielles et aux conséquences économiques résultant pour eux notamment de l'impossibilité temporaire de travailler (maladie, accident, service militaire, chômage, etc.) de l'augmentation des charges de famille (mariage, naissance) ou de la perte du chef de famille ou de la mise à la retraite en cas de vieillesse. Le conseil de fondation prendra en considération le nombre des années de service et la situation personnelle des bénéficiaires. Peuvent être bénéficiaires de la fondation les personnes qui travaillent ou ont travaillé à titre d'employé dans l'entreprise de la société «Montreux-Tricot S.A. (Montreux-Knitting Ltd)», ainsi que leur famille et leurs survivants. Bureau de la fondation: place de la Paix (chez Montreux-Tricot S.A.).

9 décembre 1952.

Fonds de secours de la Compagnie du Gaz et du Coke, Société anonyme à Vevey, à Vevey, fondation (FOSC. du 18 août 1951, N° 192). Jules de Palézieux, de et à Vevey, est membre du comité de gestion signant collectivement avec le président ou le vice-président.

Neuenburg — Neuchâtel — Neuchâtel
Bureau de La Chaux-de-Fonds

4 décembre 1952.

Fondation en faveur du personnel du S.P.P.M., à La Chaux-de-Fonds. Sous ce nom, il a été constitué une fondation, selon acte authentique dressé le 26 novembre 1952. Elle est une œuvre d'entraide en faveur du personnel du «Syndicat Patronal des Producteurs de la Montre», à La Chaux-de-Fonds. La gestion de la fondation est confiée à un conseil de fondation de 5 membres nommés par le comité de direction du Syndicat patronal des Producteurs de la Montre. Ce dernier désigne en outre un ou plusieurs contrôleurs. La fondation est engagée par la signature collective à deux des membres du conseil de fondation. Celui-ci est composé de: Philippe Weiss, de et à La Chaux-de-Fonds, président; Jacques Cornu, de Gorgier, à La Chaux-de-Fonds, secrétaire; Georges Ditesheim, du Cerneux-Péquignot, à La Chaux-de-Fonds; Jean-Louis Borel, de Neuchâtel et Couvet, à Neuchâtel, et André Delimoge, de Genève, à La Chaux-de-Fonds. Adresse de la fondation: avenue Léopold-Robert 67 (dans les bureaux du Syndicat patronal des Producteurs de la Montre).

Genf — Genève — Ginevra

4 décembre 1952.

Fonds de prévoyance de la maison Albert Meyer & Cie S.A., à Genève. Sous ce nom, il a été constitué, selon acte authentique dressé le 7 novembre 1952, une fondation. Elle a pour but d'assurer à chacun des employés (bénéficiaires-adhérents) de la maison Albert Meyer & Cie S.A., le versement d'un capital en cas d'invalidité de vieillesse et de cessation d'emploi ou en cas de décès de l'un d'eux à ses ayants-droit. La gestion de la fondation est confiée à un conseil de fondation composé de 4 à 6 membres. Celui-ci est composé de: Robert Meyer, président, de Genève, à Cologne; Camille Turin, secrétaire, de Valeyres sous Rances (Vaud), à Genève; Jean Meyer, de et à Genève; Marcel Risser, de et à Genève, et Marie-Louise Dalphin, de et à Genève. La fondation est engagée par la signature collective du président et d'un autre membre du conseil de fondation. Adresse: rue du Rhône 9 (bureaux d'Albert Meyer & Cie S.A.).

4 décembre 1952.

Fondation de prévoyance du personnel de Phœbus S.A., Compagnie Industrielle pour le développement de l'Éclairage, à Genève (FOSC. du 16 janvier 1940, page 103). Cette fondation est dissoute de plein droit. Sa liquidation étant terminée, elle est radiée d'office.

8 décembre 1952.

Fondation de l'Hôpital Butini, à Genève (FOSC. du 18 janvier 1946, page 186). Raoul Boissier (inscrit) a été nommé président en remplacement d'Edmond Boissier, décédé, dont les pouvoirs sont radiés. Léopold Boissier, de et à Genève, a été nommé membre du comité; il signe collectivement à deux.

Zugl. Amt für geistiges Eigentum

Bureau fédéral de la propriété intellectuelle — Ufficio federale della proprietà intellettuale

Marken — Marques — Marche

Eintragungen — Enregistrements — Iscrizioni

N° 144383. Date de dépôt: 1^{er} octobre 1952, 19 h.
Reusser Frères S.A., Montre Orvin (Reusser Brothers Ltd., Orvin Watch), Bévillard (Berne, Suisse). — Marque de fabrique et de commerce.

Montres et parties de montres ainsi que pièces détachées et accessoires.

POWERDRIVE

N° 144384. Date de dépôt: 1^{er} octobre 1952, 19 h.
Reusser Frères S.A., Montre Orvin (Reusser Brothers Ltd., Orvin Watch), Bévillard (Berne, Suisse). — Marque de fabrique et de commerce.

Montres et parties de montres ainsi que pièces détachées et accessoires.

EVERDRIVE

Nr. 144385. Hinterlegungsdatum: 31. Oktober 1952, 18 Uhr.
Revlon Products Corporation, Fifth Avenue 745, New York (USA).
Fabrik- und Handelsmarke.

Kosmetische Produkte, Seifen und Shampoo.

'White Sable'

Nr. 144386. Hinterlegungsdatum: 4. November 1952, 23 Uhr.
Williams and Humbert Limited, Walsingham House, Seething Lane 35, London E.C. 3 (Grossbritannien). — Handelsmarke.

Weine, für welche eine Ursprungsbezeichnung gemäss Art. 336 der Lebensmittelverordnung von 1936/1950 zulässig ist; Liköre, Cocktails.

CARLITO

Nr. 144387.

Hinterlegungsdatum: 4. November 1952, 23 Uhr.
Williams and Humbert Limited, Walsingham House, Seething Lane 35, London E.C. 3 (Grossbritannien). — Handelsmarke.

Sherry.



Nr. 144388.

Hinterlegungsdatum: 12. November 1952, 17 Uhr.
Corning Glass Works, Walnut Street, Corning (New York, USA).

Fabrik- und Handelsmarke. — Erneuerung mit erweiterter Warenangabe der Marke Nr. 99077. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 12. November 1952 an.

Glas, Glaswaren und Glas enthaltende Produkte aller Art; Glaswaren für Beleuchtungszwecke, ophthalmologische und optische Gläser und Glaswaren; Küchen- und Haushaltartikel, Essgeschirr; Laboratoriumsglaswaren; medizinische und chirurgische Apparate; Messgeräte und wissenschaftliche Geräte; Glaswaren für elektrische und elektronische Anlagen und Geräte; Glaswaren für technische und industrielle Zwecke; Flaschen und Behälter; Kleisenwaren, Baubeschläge, Material für Leitungsinstallationen, Dampf-armaturen; aus Glas hergestellte oder Glas enthaltende Baumaterialien; Glasröhren und -stäbe; Scheibenglas, Glaspulver.

CORNING

N° 144389.

Date de dépôt: 18 novembre 1952, 18 h.
Behr-Manning Corporation, New Bond Street 1, Worcester (Massachusetts, U.S.A.). — Marque de fabrique et de commerce.

Matières abrasives, papier et toile recouverts de matières abrasives, papier sablé.

TUFBAK

N° 144390.

Date de dépôt: 18 novembre 1952, 18 h.
Behr-Manning Corporation, New Bond Street 1, Worcester (Massachusetts, U.S.A.). — Marque de fabrique et de commerce.

Matières abrasives, papier et toile recouverts de matières abrasives, papier sablé.

LIGHTNING

N° 144391.

Date de dépôt: 18 novembre 1952, 18 h.
Behr-Manning Corporation, New Bond Street 1, Worcester (Massachusetts, U.S.A.). — Marque de fabrique et de commerce.

Matières abrasives, papier et toile recouverts de matières abrasives, papier sablé.

MOHAWK
DURABONDED

Nr. 144392.

Hinterlegungsdatum: 19. November 1952, 20 Uhr.
Brogie's Söhne & Co. AG., Sisseln (Aargau, Schweiz).
Fabrik- und Handelsmarke.

Kerzen aller Art.

BROGLE KERZEN

der leuchtende Begriff für Qualität und Form

Nr. 144393.

Hinterlegungsdatum: 20. November 1952, 19 Uhr.
Fleurop-Interflora, Fraumünsterstrasse 25, Zürich 22 (Schweiz).
Kollektivmarke.

Blumen, Blumenarrangements, Blumendekorationen, Blumenkränze.

TELEFLORA

Nr. 144394.

Hinterlegungsdatum: 24. November 1952, 19 Uhr.
City-Schuhhaus AG., Bahnhofstrasse 73, Zürich (Schweiz).
Fabrik- und Handelsmarke.

Schuhwaren, Strümpfe, Socken, Schuhputz- und -pflegemittel, Schuhfournituren und Zutaten zu allen diesen Erzeugnissen.

City

Nr. 144395. Date de dépôt: 25 novembre 1952, 18 h.
Pierre Brun S.A., clos de la Filature, Carouge (Genève, Suisse).
Marque de fabrique et de commerce.

Disques à polir de tous genres.



La marque est exécutée en noir, or et blanc.

Nr. 144396. Hinterlegungsdatum: 26. Dezember 1952, 19 Uhr.
Odol Compagnie A.G., Rothensteinstrasse, Goldach (Schweiz).
Fabrik- und Handelsmarke.

Kosmetische, hygienische und medizinische Produkte, Parfümerien, Eau de Cologne, Haarpflegemittel, Seifen, Desinfektionsmittel, Wasch- und Reinigungsmittel aller Art; Spirituosen und alkoholfreie Getränke.



Die Marke wird braun, rot, weiss und schwarz ausgeführt.

Nr. 144397. Hinterlegungsdatum: 27. November 1952, 6 Uhr.
Karl Frey, Ledergürtelfabrik, Ueberlandstrasse 88, Zürich 51 (Schweiz).
Fabrikmarke.

Damen- und Herrengürtel, Geschäftspapiere und Etiketten.



Nr. 144398. Hinterlegungsdatum: 26. November 1952, 18 Uhr.
Bally Schuhfabriken A.G., Schönenwerd (Schweiz).
Fabrik- und Handelsmarke. — Erneuerung der Marke Nr. 79260. Firma geändert. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 26. November 1952 an.

Schuhwaren.



Nr. 144399. Hinterlegungsdatum: 26. November 1952, 18 Uhr.
Bally Schuhfabriken A.G., Schönenwerd (Schweiz).
Fabrik- und Handelsmarke. — Erneuerung der Marke Nr. 79261. Firma geändert. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 26. November 1952 an.

Schuhwaren.



Nr. 144400. Hinterlegungsdatum: 26. November 1952, 18 Uhr.
Bally Schuhfabriken A.G., Schönenwerd (Schweiz).
Fabrik- und Handelsmarke. — Erneuerung der Marke Nr. 79262. Firma geändert. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 26. November 1952 an.

Schuhwaren.



Nr. 144401. Hinterlegungsdatum: 26. November 1952, 18 Uhr.
J. Meier, Voltastrasse 56, Luzern (Schweiz). — Fabrik- und Handelsmarke.
— Erneuerung der Marke Nr. 79423. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 26. November 1952 an.

Schüttstein- und Badewannen-Syphons.

REUSS

Nr. 144402. Date de dépôt: 27 novembre 1952, 20 h.
Tenor S.A. (Tenor A.G.) (Tenor Ltd.), Tramelan (Suisse).
Marque de fabrique et de commerce.

Montres.

OENO

Nr. 144403. Date de dépôt: 27 novembre 1952, 20 h.
Tenor S.A. (Tenor A.G.) (Tenor Ltd.), Tramelan (Suisse).
Marque de fabrique et de commerce.

Montres.

OENOR

Nr. 144404. Date de dépôt: 27 novembre 1952, 20 h.
Tenor S.A. (Tenor A.G.) (Tenor Ltd.), Tramelan (Suisse).
Marque de fabrique et de commerce.

Montres.

PATANI

Uebertragungen — Transmissions

Marke Nr. 92232. — Pro Helvetia Film G.m.b.H., Bern (Schweiz). — Uebertragung an Hans Rudolf Meyer «Tempo», Freudenbergstrasse 132, Zürich (Schweiz). — Eingetragen am 5. Dezember 1952.

Marke Nr. 106254. — Erco A.G. in Luzern, Luzern (Schweiz). — Uebertragung an Erco Damenkleider-Fabrik Erlanger & Co., Hirschengraben 41 a, Luzern (Schweiz). — Eingetragen am 4. Dezember 1952.

Marke Nr. 123232. — Diva-Labor GmbH, Zürich (Schweiz). — Uebertragung an Diva Laboratorium Aktiengesellschaft, Wotanstrasse 10, Zürich 7 (Schweiz). — Eingetragen am 4. Dezember 1952.

Löschungen Radiations — Radiazioni

Marken Nrn. 143136, 143137, 143177. — Sandoz A.G., Basel (Schweiz). — Gelöscht am 5. Dezember 1952 auf Ansuchen der Hinterlegerin.

Marche N° 129219, 129220, 129221, 129222, 129223, 129224, 129225, 129226, 129227, 129228, 129229, 129496, 129497, 136677, 136678. — Società Anonima Laboratorio Prodotti Biologici Lugano (Svizzera). — Radiate il 6 dicembre 1952 su domanda della deponente.

Marca N° 142695. — La Sintetica S.A., Chiasso (Svizzera). — Radiata il 5 dicembre 1952 su domanda della deponente.

Löschungen wegen Nicht-Erneuerung

Radiations pour cause de non-renouvellement

Im Mai 1932 eingetragene und am 3. Dezember 1952 gelöschte Marken

Marques enregistrées en mai 1932 et radiées le 3 décembre 1952.

77375	77417	77475	77498	77526	77556	77587	77615	77666	77807
77396	77422	77478	77499	77528	77558	77588	77616	77710	77808
77397	77430	77479	77500	77532	77559	77589	77619	77712	77920
77398	77431	77480	77503	77533	77561	77590	77626	77713	77953
77405	77433	77481	77504	77536	77562	77594	77628	77716	78012
77409	77434	77482	77505	77537	77563	77596	77629	77754	78049
77410	77446	77483	77508	77540	77565	77600	77636	77770	78067
77411	77457	77485	77510	77541	77567	77605	77638	77773	78134
77412	77461	77487	77518	77542	77568	77606	77643	77774	78135
77413	77464	77488	77519	77544	77569	77607	77644	77775	78237
77414	77465	77489	77520	77547	77572	77611	77646	77776	78461
77415	77466	77494	77524	77554	77580	77613	77647	77777	
77416	77471	77497	77525	77555	77586	77614	77665	77801	

Andere, durch Gesetz oder Verordnung zur Veröffentlichung im SHAB. vorgeschriebene Anzeigen — Autres avis, dont la publication est prescrite dans la FOSE. par des lois ou ordonnances

Allgemeinverbindlichkeitsklärung

des Gesamtarbeitsvertrages für das Schreiner- und Glasergerwerbe im Kanton Basel-Landschaft

Der Beschluss des Regierungsrates des Kantons Basel-Landschaft vom 20. Mai/15. August 1952 über die Allgemeinverbindlichkeitsklärung eines Gesamtarbeitsvertrages vom 22. Januar 1952 für das Schreiner- und Glasergerwerbe im Kanton Basel-Landschaft, dem der Bundesrat am 13. November 1952 die Genehmigung erteilt hat, ist im «Amtsblatt des Kantons Baselland» Nr. 22 vom 27. November 1952 veröffentlicht worden und damit in Kraft getreten. (AA. 317)

Liestal, den 8. Dezember 1952.

Landeskanzlei Baselland.

Color-Emallier-Werkstätte GmbH., Biel

Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 823, 742 und 745 OR.

Dritte Veröffentlichung

Durch Beschluss der Gesellschafterversammlung vom 6. Dezember 1952 hat die Color-Emallier-Werkstätte GmbH., in Biel, ihre Auflösung beschlossen. Sie wird liquidiert unter der Firma «Color-Emallier-Werkstätte GmbH. in Liq.» durch den zur Einzelbeziehung ermächtigten Liquidator Albert Santschy, Bücherexperte, Obergasse 12 in Biel, und verzehrt für die Liquidation Domizil im Bureau des Liquidators.

Die Gläubiger dieser Gesellschaft werden hiermit aufgefordert, im Sinne von Art. 742 bis 745 OR ihre Ansprüche bis spätestens 20. Januar 1953 beim Unterzeichneten anzumelden. (AA. 313*)

Biel, den 8. Dezember 1952.

Color GmbH in Liq.,
der Liquidator: Santschy.

Ameublements Haldimand S. A. en liquidation, Lausanne

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux articles 742 et 745 C.O.

Première publication

Par décision de l'assemblée générale du 28 décembre 1951, la société Ameublements Haldimand S.A., à Lausanne, a décidé sa dissolution et son entrée immédiate en liquidation. En raison de cette décision, tous les créanciers sont sommés de produire leurs prétentions contre la société dans un délai échéant le 31 janvier 1953 au liquidateur de la société, Maître Jean Francken, notaire, à Lausanne, Galeries Benjamin-Constant 1. (AA. 318*)

Lausanne, le 9 décembre 1952.

Ameublements Haldimand S. A. en liquidation,
Lausanne.

Société Financière pour la Métallurgie et les Mines, Genève

Réduction du capital social et avis aux créanciers conformément à l'art. 733 C.O.

Troisième publication

L'assemblée générale extraordinaire des actionnaires du 9 décembre 1952 a décidé la réduction du capital-actions de 3 200 000 fr. à 1 400 000 fr. par le remboursement au pair et l'annulation de 100 actions A de nominal 1000 fr. et 17000 actions B de nominal 100 fr. En conséquence et conformément aux dispositions de l'article 733 du C.O., la société avise les créanciers que, dans les deux mois qui suivront la troisième publication dans la Feuille officielle suisse du commerce et la Feuille d'Avis Officielle de la République et Canton de Genève, ils pourront produire leurs créances et exiger d'être désintéressés ou garantis. (AA. 314*)

Genève, le 10 décembre 1952.

Le conseil d'administration.

Mitteilungen — Communications — Comunicazioni

Postscheckverkehr, Beitritte — Chèques postaux, adhésions

Aarau: Verband Schweiz. Militärfahrerinnen, Sektion Aargau, VSMF, VI 10275. Adelboden: Krankentransport Genossenschaft Winterthur, Sektion Adelboden, III 23690. Adlikon bei Andelfingen: Wasser Gebr., Pflanzenspritzgeräte, VIIIb 4954. Aesch (Luzern): Elchenberger H., VII 15217. Appenzel: Brunner G., Wiso, IX 11523. Athenz: Cave coopérative de Lully et environs, I 11620. Auenstein: Staatssteuerkasse der Gemeinde Auenstein, VI 10260. Ayent: Delitroz Victor, IX 3223. Baden: Jander Julius, Dr., Fürsprecher, VI 10271. — Magyar Csokészövetség Európai Titkársága, VI 10279. Balsthal: Schweiz. Grüti-Krankenkasse, Unterbernd 127, Va 4064. Basel: Baldinger M., Dr., Logenhauskonting., V 22414. — Basler Botanische Gesellschaft, V 21067. — Dettli L., Arzt, V 21042. — Döbbelin Marguerite, Fr., Bärolistin, V 24452. — Friedmann Rio, Vertreter, V 21985. — Frommelt Gabl., Treppenbau, V 20553. — Grai-Erdin J., Schreiner, V 24440. — Haldemann & Wirs AG, V 6403. — Hertel A., Frau, Idealvertrieb, V 21067. — Karrer-Andres Orestes, Apotheker, V 24457. — Kneusslin Fritz, Edition, V 7420. — Kropp C., Bücher, Zeitschriften, V 24456. — Laus Lina, Fr., Bachtelstrasse 28, V 24451. — Mathis-Pfister E., Frau, V 24448. — Weber Martha, Frau, Verdünnung, V 22869. — Weidkühn-Schacke Ruth, Hausverwaltung, V 24153. — Zeller-Häner Fr., V 20440. Bauen: Gemeindefunktionäre, VII 15193. Bellach: Fyry Josef, Kohlen, Va 4066. Bern: Alder Robert, Emaux-Vertrieb, III 23676. — Berner kant. Armbrustschützen-Verband, Verbandsnachrichten, III 23680. — Der Ring, III 847. — Elchenberger H. Rud., Kaufmann, III 23692. — Gertsch Max, Reklameberater, III 23691. — Höfliger Karl, III 23675. — Martinotti Maria, Fr., III 23683. — Messerli-Fahrer Paul, Kaufmann, Bümpliz, III 23688. — OF-Ferienklub, III 23686. — Oswald Arnold, Reinigungs-Institut, III 23678. — SICOT-Kongress 1954, III 2124. — Steiner Ernst, Generalvertretung der «Cervin»-Produkte, Bümpliz, III 23670. — Theaterball Organisationskomitee, III 4391. — Vieux-Stellens groupement de Bernes et environs, III 23694. — Weidmann-Matter Hans, III 4494. Bertschikon bei Aathal: Meyer Louise, Matsch-Jasskartenverlag, VIII 45832. Biel-Bienne: Das Buch vom Schweizer Brot, IVa 8167. — Moser-Mürset K., Kaminfegermeister, IVa 8174. — Raymond-Lehmann Charles, Tapezierer-Dekorateur, IVa 8171. Birmingen: Seiler J., Pneum., Matten-Fabrikation, V 22134. Birwil: Kaninchen- und Geflügelzüchter-Verein, VI 10278. Birsfelden: Daidili Giovanni, Gipsergeschäft, V 24453. — Mosimann H., kaufmännischer Angestellter, V 20495. Birsfelden: Fussballklub, IX 11485. Birsfelden: Gemeindefunktionäre, V 24451. — Birsfelden, VII 45845. Le Brassin: Capt-Meylan Edmond, horloger, III 23693. Bressancon: Recette communale, IVa 7969. Brittnau: Meier-Thomann Oswald, Dr. med., Vb 1867. Brugg (Aargau): Elchenberger R. A., Besen en gros, VI 10270. Bürglen (Uri): Christlichsozialer Kranken- und Unfallkasse der Schweiz, Sektion, VII 15240. Celerina (Schiargina): Immobilienbesitzgesellschaft Palazzin AG, VIII 14138. Chur: Mannschaftswettkämpfe, Geb. Br. 12, X 6581. Cône: Paroisse de Cône, IVa 8178. Convel: Hirschy Albert, boucherie-charcuterie, IV 4167. Dietikon: Fäsch Marguerite, Kunstgewerbe, VIII 43743. Dübendorf: Strobel Karl, Techniker, VIII 45834. Epalinges: Commission d'assistance de la commune d'Epalinges, VII 15238. Erlenbach (Simmental): Stucki-Wilk., mech. Werkstätte und Selbstbahnen, III 23577. Finwill: Schlegel Jakob, IX 4844. Genève: Amstutz Betty, Mlle, Dactyl-Perfect, 1 31031. — Association genevoise des marchands et fabricants de meubles, I 13043. — Comité du Centenaire de la «Nazionale» Italo-Suisse de secours mutuels, I 13031. — Comte Y, Mme,

TEIC, I 5941. — Editions Nagel S.A. (Les), I 1523. — Emery Yves, administrateur, I 5816. — Fédération internationale des Amies de la Jeune fille, I 13042. — Frey William-Ch., négociant, I 7928. — Genève-Immobilier et Avis de Genève, I 515. — Junod Georges, Chêne-Bougeries, I 8975. — Laverrière Jean-Henri, Conches, I 13038. — Mission intérieure, service photos, I 13035. — Neidhart J.-F., photo studio Voltaire, I 13033. — Universum Press, Wyler & Co., I 13025. Gsivil: Berchtold Josef, Sägerei und Holzhandlung, VII 15184. Glarus: Blaschek-Graf Hans, Bau- und Möbelschreiner, IXa 219. — Köhne Hugo, Generalagent der ALPINA Vers. AG, Zürich, IXa 2080. Glattbrugg: Brand Josef, Herrenhemdenfabrikation, VIII 45820. — Wiedmer André Niklaus, Pilot, VIII 45839. Herisau: Arpagaus Julius, Liegenschaften, IX 5917. Horw: Heller Willi, Kaufmann, VII 15216. Hünibach (Thun): Hirsbrunner Ernst, Vertreter, III 23695. Interlaken: Kant.-bern. Ostfriesergesellschaft Kantonalvorstand, III 23696. Kloten: Borner Armin, Flugkapitän, VIII 45806. — Lüthi Paul, Bormechaniker, VIII 45794. Kriens: Büschli-Debernand Fred, Vertreter, VII 15203. Laufen bei Gstaad: Burri-Annen V., Sägerei und mech. Zimmerer, III 23687. Lausanne: Conférence St-Vincent de Paul de la paroisse du Sacré-Cœur, Ouchy, II 17327. — Elaiers suisses, groupe Châteland-Cité, II 17325. — Gérance avenue de Morges 21, J.-P. Graf, II 17313. — Gérance chemin du Reposol 10 et 14bis, J.-P. Graf, II 17314. — Groupe de Normaliciens brevets 1949, II 12315. — Guide de Travail (Techniques Freinet), II 17311. — Gut-Neel Edouard, II 17315. — LEVIAS S.A., II 17315. — Pache R., prêts-crédits, II 14939. — Pedroni Roger, II 17331. — «Le Progrès» Noël et œuvres de bienfaisance, II 17332. — Société foncière «La Marguarita» S.A., II 17316. — S. I. Clos Pierrettes S.A., II 17324. — S. I. J.-J. Meier S.A., II 17317. — S. I. Le Murillo S.A., II 17318. — S. I. La Pervenche S.A., II 17319. — S. I. Les Sorbiers-Caux S.A., II 17320. — Soutter André, technicien, II 17326. — Syndicat vaudois de la Race brune, II 779. Lully: Costa Jacqueline, Mlle, II 17337. Luzern: Lehmann Rosa, Frau, Kosmetikerin, VII 15208. — Männerchor Frohsinn Luzern, Inseratenannahme des Vereinsorgans, VII 15205. — Schriber-Ronca A., VII 15211. — Widmer A., Vertrieb technischer Artikel, VII 15206. Lys: Mineron Produkte GmbH, IVa 6200. Malters: Achermann & Co., elektrische Anlagen, VII 15221. Martigny-Bonny: Pitteloud Marius, IIc 3634. Meggen: Megal AG, elektrotechnische Artikel en gros, VII 13655. Miltide: Huber-Henrich Alois, Vertreter, IXa 934. Monthey: Schüttan Käte, Dr., IIc 3601. Morges: Laboratoire Ondine, Jean Amiguet, II 17322. — Société suisse des officiers, groupement de Morges, II 17330. Münchenstein: Schnyder-Reinhart H., Vertreter, V 24453. Muttetz: Schaublin-Rauter Fritz, V 13721. Neuchâtel: de Chastigny Bernard, capitaine, IV 1228. — Le Bel S., Mlle, IV 3721. — Pitteloud N., tailleur, clinique d'habits, IV 2158. — Société des anciens élèves de l'école professionnelle (AEP), IV 3145. La Neuveville: Knus Henri, IVa 8172. Nidau: Schweiz. Arbeitskreis für Puppenspiel, FrL S. Gut, Ipsach, IVa 6654. Niederbügen: Erb-Thomas Josef, Kleintierzucht, VII 17769. Niederarmen: Büchi Hans, Wagnerel, Skilwerkstätte, IXa 1198. — Geflügelzüchterverein SGV Niederarmen und Umgebung, IXa 1744. Niederwangen: Schweiz. Unfallversicherungs-Gesellschaft in Winterthur, Agentur Wehntal, VII 45827. Nuglar: Ausgleichskasse des Kantons Solothurn (AHV), Zweigstelle Nuglar-St. Pantaleon, V 24436. Oberkirch (Luzern): Krieger-Peter Alois, mechanische Schmiede und sanitäre Anlagen, VII 15220. Obernai: Zemp-Infinger Jost Balthasar, VII 15218. Olten: Bänder-Verein, Olten und Umgebung, Vb 1166. Pessen: Berner Claude, technicien, IV 3926. Pratteln: Christkatholische Kirchgemeinde, Diaspora Basel-Land, V 1521. Pully: Klunge Max, II 17329. Banden: Pressenanstaltung Oberwallis, Ad. Sarbach, Pfarrer, IIc 2062. Remens (Waadt): Mayor Henri-Louis, II 17339. Rheinfelden: Grob Jos.-A., VIIb 5157. Romanshorn: Gsell Walter, Glaserel, VIIc 4320. — Hildebrand Herrmann, Ueberland-Transporte, IX 9414. Rorschach: Butz-Tschopp Josef, IX 10349. — Stambach H., dipl. Architekt, IX 12351. Rüti (Zürich): Brunner Johannes, Protonphon-Depot, VIII 45833. St. Gallen: Bärgerturnverein (Handball), IX 3820. — Cathomas B., Dr. med., Spezialarzt für Chirurgie FMH, IX 7373. — Holzschuh Julie, Erwu-Versand, IX 13830. — Ruggie Beat, Maschinenkonstruktionen, IX 13803. — Schweiz. Jugendgemeinde für Musik, Sektion, IX 12665. — Sidler Arnold, IX 8134. — Wyss-Baer Robert, Radiotechniker, IX 11684. Sarnen: Käng Josef, Postbeamter, VII 15222. — Wildisen W., Dr. med. dent., Zahnarzt, VII 15204. Satigny: Caisse de crédit mutuel de Satigny, I 1354. Schöplheim: Bürgerheim des Amtes Entlebuch, VII 15214. Schwanden (Glarus): Schättli-Weber Horst, IXa 1702. Sion: Fédération des jeunes conservateurs du Valais romand, IIc 4733. — Parti conservateur séduino, IIc 4731. Solothurn: Georgy Maurice, Va 4065. — Wohnbaugenossenschaft Dreibeinskreuz, Va 4051. Sonceboz: Hürzeler Paul, garage du Cert, IVa 8157. Spelcherewald: Eugster Walter, chemisch-technisch-pharmazeutische Produkte, IX 11862. Thalwil: Foto Neuschwander, VII 45789. Thum: Altersheim für den Amtsbezirk Thum (Stiftung), III 23698. — vom Gunten Emil, Atelier für Kunstgewerbe, III 23656. Travers: Ski Club Travers, IV 4570. Unterseen: Gemeindefunktionäre, VII 15197. Vallorbe: Outils et machines Stock S.A., II 17321. Vaumarcus: Beck Charles, IV 5473. Vevrier: Paroisse catholique romaine de Vevrier, I 13040. Wallisellen: Müller Jakob, Kaufmann, Schwarzwackerstrasse 12, VII 45792. Wetztingen: Felber Fritz, Kaffeemaschinen, Service und Verkauf, VII 10273. Willisau: Hecht Margrit, Gold- und Silberwaren, VII 15215. — Pirarheim- und Kindergartenbasar «Wiba», VII 15202. Winterthur: Forster Otto, Ingenieur, VIIb 3244. — Hagmann Walter, Auto-Fahrerklub, VIIb 5160. — Hardmeier Jos., Prokurist, VIIb 455. — Holbein Josef, Junior, VIIb 4723. — Kuratle Ruth, Blaukreuz-Jugendsekretärin, VIIb 2567. — Thurnher Magdalena, Frau, Handels-Agentur, VIIb 5158. — Vecchi Ernst, «Silver King»-Vertrieb, VIIb 4366. Wolfwil: Ausgleichskasse des Kantons Solothurn AHV, Zweigstelle Wolfwil, Vb 3418. Yverdon: Richard Juliette, Mme, II 17323. Zinal: Refuge d'Arpittetaz par Remy Theytaz Aye, IIc 2082. Zug: Schweiz. Unfallversicherungs-Gesellschaft in Winterthur, Generalagentur Zug, VIII 45826. Zürich: Alther Peter, Dr., Rechtsanwalt, VIII 45848. — Arbeiter-Schachverein Friesenberg, VIII 45825. — Baechle Enrico, Steward-Purser, VIII 45851. — Baumann-Kleser Carl, VIII 45841. — Berti H., Afrika- und Orient-Produkte, VIII 32118. — Blumer-Klein Paul, VIII 45821. — Camathias Pius, Handel mit Edelsteinen und Schmuck, VIII 45844. — Detoni Marie, Telegr.-Beamtin, VII 45835. — Eggenschwyler Hans, Dr. med. Radiologie FMH, VIII 1857. — Elektro-Tretan GmbH, VII 45803. — Freinhofer-Bocherer Barbara, VIII 45837. — Friedli Hans, Blumengeschäft, VII 45815. — Gesellschaft für Plastik, VIII 45816. — Gysling AG, André, VII 66. — Isenschmid Otto, Photograph, VIII 45852. — Kern Hans, Tea-room «Fronto», VIII 13085. — Kraus-Traine Heien, VIII 45838. — Lötcher & Oberholzer, zum Maschinen-Helix, VIII 45849. — Maag Gebrüder, Bureauaschinenfabrikation, VIII 1794. — Matzinger Hans, Dr., Rechtsanwält, VIII 3481. — Migros-Genossenschafts-Land, Liegenschaftsverwaltung, VIII 831. — Mikle Eugen, Lacktechniker, VIII 46811. — Mozzzaghi-Habegger Helene, VIII 45830. — Pfund Irma, Frau, City-Parfümerie, VIII 45801. — Rithig Elsa, Institut für physikalische Behandlungsmethoden, VIII 45840. — Raf Elisabeth, Weissnäherin, VIII 45829. — Schweiz. Rettungs-Flugwacht Zentralkasse, VII 15207. — Seiler Max «ABIDO» Bern, Zweigbüro Zürich, VIII 45773. — Suter & Co. K., Sivil-Lamelle- und Stoffstoren, VIII 45808. — Verband Schweiz. Philatelisten-Vereine, Kommission für Jugend-Philatelie, VIII 6862. — Welt Fritz, Bettwaren, VIII 45783. — Wild-Fisch Konrad, VII 3218. — Wink George D., Import und Vertrieb pharmazeutischer Artikel, VIII 1405. — Winkermann E., Kaufmann, VIII 45793. — Woolley AG, Draperies en gros, VIII 45805. Vaduz (Liechtenstein): Chemotechnik, Anstalt für chemisch-technische Produktion, VII 34127. — Ollsta Trust reg., VIII 45866. Düsseldorf: Techn. Verlag «Sanitär Technik», A. Krammer & Co., VIII 38662. Innsbruck: Verlagsanstalt Tyrolia Aktiengesellschaft, VIII 38659.

Redaktion: Handelsabteilung des Eidgen. Volkswirtschaftsdepartementes, Bern

Aktiendruck seit Jahren unsere Spezialität
Aschmann & Scheller AG
Buchdruckerei zur Frohschen
Zürich 25 Tel. (051) 32 71 64

Wenn
Plexiglas
dann
ISBA AG
BASEL
vorm. J. Schaer, Riehenstrasse 64
Tel. (061) 380 25

Zu verkaufen grosses, prächtiges
Renditenhaus
mit allem Komfort, Öl-Heizung auch für Warmwasser usw. Gute Konstruktion, ohne vis-à-vis, mit herrlicher Aussicht.
Netto-Ertrag 6 ½ %
Anzahlung Fr. 300.000. Würde sich für Pensions- oder Hilfskassen usw. eignen. — Nähere Auskünfte unter Chiffre E 8706 X an Publicitas Genf.

Seriöser
VERTRETER
In den Freibergen gut eingeführt, sucht für dieses Gebiet Vertretung irgend eines Artikels. Erstklassige Referenzen. — Offerten sind zu richten unter Chiffre P 6831 J an Publicitas St.-Imier.

